

הוראות הפעלה

CookTop V6000 I906 FullFlex

כיריים אינדוקציה

אנו מודים לכם על החלטתכם לרכוש אחד ממוצרינו. המכשיר שרכשתם עומד בסטנדרטים גבוהים והוא קל לתפעול. עם זאת, אנו ממליצים לכם לקחת את הזמן ולקרוא הוראות אה בעיון. באופן זה תוכלו לתפעל את המכשיר בצורה נכונה וללא תקלות.

שימו לב להוראות הבטיחות.

שינויים

המלל, האיורים והנתונים הם בהתאם לנתונים הטכניים של המכשיר בעת כתיבת הנחיות אה. חוברת זו כפופה לשינויים בהתאם לפיתוחי המשך של המוצר.

תוקף

הוראות הפעלה או מתייחסות לדגם:

סוג

כינוי הדגם

CTI6T-31134

CookTop V6000 I906 FullFlex


במקרה שבו גרסת המכשיר שונה, שינוי זה יופיע במדריך.


תוכן עניינים

| | | | | | |
|----|--------------------------|------|----|------------------------------------|------|
| 23 | התאמת הגדרות המשתמש | 6.2 | 4 | הוראות בטיחות | 1 |
| 23 | שפה | 6.3 | 4 | מקרא הסמלים | 1.1 |
| 23 | תצוגה | 6.4 | 4 | הוראות בטיחות כלליות | 1.2 |
| 23 | תאריך | 6.5 | 4 | הנחיות בטיחות ייחודיות | 1.3 |
| 24 | שעון | 6.6 | 5 | הוראות שימוש | 1.4 |
| 24 | הודעות | 6.7 | 7 | הפעלה ראשונה | 2 |
| 24 | צלילים | 6.8 | 7 | תיאור המוצר | 3 |
| 24 | פונקציות עזר | 6.9 | 7 | כריים | 3.1 |
| 25 | נעילת בטיחות בפני ילדים | 6.10 | 7 | רכיבי הפעלה ותצוגה | 3.2 |
| 25 | V-ZUG-Home | 6.11 | 9 | סקירת דרגות ההספק | 3.3 |
| 25 | מידע על המכשיר | 6.12 | 9 | חיווי חום שירי | 3.4 |
| 25 | EcoManagement | 6.13 | 9 | תפקוד משטחי בישול עם השראה מגנטית | 3.5 |
| 25 | הגדרות יצרן | 6.14 | 9 | בישול גמיש | 3.6 |
| 26 | פונקציות שירות | 6.15 | 10 | כלי בישול | 3.7 |
| 26 | טיפול ותחזוקה | 7 | 12 | תפעול | 4 |
| 27 | חומרי ניקוי | 7.1 | 12 | תפעול התצוגה | 4.1 |
| 27 | טיפול בתקלות | 8 | 13 | הפעלת המכשיר | 4.2 |
| 27 | הודעות תקלה | 8.1 | 13 | שימוש בכלי בישול | 4.3 |
| 28 | לאחר הפסקת חשמל | 8.2 | 13 | פונקציית זיכרון | 4.4 |
| 28 | תקלות אפשריות נוספות | 8.3 | 14 | פונקציית לוח צליה (פלאנצ'ה) | 4.5 |
| 30 | אביזרים | 9 | 15 | PowerPlus (הספק מוגבר) | 4.6 |
| 30 | נתונים טכניים | 10 | 15 | AutoPowerPlus (הספק מוגבר אוטומטי) | 4.7 |
| 30 | דף נתוני המוצר | 10.1 | 16 | ProfiModus (מצב הפעלה מקצועי) | 4.8 |
| 30 | EcoStandby | 10.2 | 17 | GourmetGuide (מדריך גורמה) | 4.9 |
| 30 | הפניה לרישיון "קוד פתוח" | 10.3 | 18 | משך הפעלה | 4.10 |
| 31 | עצות מועילות | 11 | 19 | פונקציית שחזור פעולה | 4.11 |
| 31 | בישול חוסך אנרגיה | 11.1 | 19 | השהיית בישול | 4.12 |
| 31 | טיגון עמוק | 11.2 | 19 | מגן ניגוב | 4.13 |
| 31 | סילוק לאשפה | 12 | 20 | טיימר | 4.14 |
| 32 | מילות מפתח | 13 | 21 | EcoManagement (ניהול אקולוגי) | 4.15 |
| 35 | שירות ותמיכה | 14 | 21 | כיבוי הכריים | 4.16 |
| | | | 21 | כיבוי המכשיר | 4.17 |
| | | | 22 | V-ZUG-Home | 5 |
| | | | 22 | תנאים | 5.1 |
| | | | 22 | הפעלה ראשונה | 5.2 |
| | | | 23 | הגדרות משתמש | 6 |
| | | | 23 | סקירת הגדרות המשתמש | 6.1 |

1 הוראות בטיחות

1.1 מקרא הסמלים

-  מצוין את כל הנחיות החשובות בענייני בטיחות.
- אי הקפדה על הנחיות עלולה לגרום לפציעות, לנזקים במכשיר או לנזקים בהתקן!

 מידע והנחיות שיש להקפיד עליהם.

מידע לגבי סילוק פסולת



מידע המתייחס להוראות ההפעלה



- ▶ מצוין פעולות אותן יש לבצע על-פי הסדר.
- מתאר את תגובת המכשיר לפעולה שבוצעה.
- מסמן רשימה.

1.2 הוראות בטיחות כלליות



- הפעילו את המכשיר רק לאחר קריאת הוראות הפעלה אה.



המאובזרים בהתקן לניתוק מלא בין הקטבים בתנאים של מתח יתר בהתאם לקטגוריה III, יש להתקין התקן ניתוק קבוע בהתאם לתקנות החשמל.

- כאשר מזוהה נזק בכבל החשמל של המכשיר, יש לדאוג להחלפתו על-ידי היצרן, או ספק השירות מטעמו, או אדם מוסמך אחר כדי למנוע סכנה.

1.3 הנחיות בטיחות ייחודיות



- אזהרה: לעולם אין להניח מחבתות או סירים חמים על משטח התצוגה.
- אזהרה: כאשר המשטח העליון סדוק או מזוהה נזק החודר את עובי החומר, כבו את המכשיר ונתקו אותו מרשת החשמל כדי למנוע התחשמלות.
- אזהרה: המכשיר וחלקיו המיועדים לנגיעה מתחממים במהלך השימוש. היזהרו מנגיעה בחלקים חמים.
- אין להשתמש במכשיר ניקוי בקיטור.
- אין להניח על הכיריים פריטי מתכת כגון, סכינים, מזלגות, כפיות, מכסים או רדיד אומיניום - הם עלולים להתחמם.
- לאחר השימוש, כבו את הכיריים בעזרת הלחצנים ו/או רכיבי הבקרה, אל תכבו את הכיריים בעזרת חיישן הסירים בלבד.
- אזהרה: אל תשאירו את הכיריים ללא השגחה בעת בישול שומנים או שמן, העלולים להתלקח. לעולם אל תנסו לכבות שמן או שומן בוער בעזרת

- מכשירים אה מיועדים לשימוש לילדים מעל גיל שמונה שנים, לבעלי יכולות גופניות, תחושתיות או נפשיות מופחתות או חוסר ניסיון ו/או ידע, אך ורק כאשר הם נמצאים תחת פיקוח או לאחר שקיבלו את ההדרכה המתאימה על השימוש הבטוח במכשיר ומבינים את הסיכונים הנובעים מן השימוש בו. אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר. אין לאפשר לילדים לבצע פעולות ניקוי ותחזוקה ללא השגחה.
- אם המכשיר אינו מאובזר בכבל חשמל ובתקע, או באמצעים אחרים לניתוק המכשיר מרשת החשמל,

המשטח העליון המחומם נשאר חם זמן רב לאחר הכיבוי. הוא מתקרר לאט לטמפרטורת החדר. המתינו את פרק הזמן הנדרש לפני ביצוע פעולות ניקוי למשל.

שימוש

בדיקות שנעשו הראו שבמצבי הפעלה רגילים לא קיימת סכנה לבני אדם עם קוצב לב. אם בגופו של המשתמש בכיריים מותקן קוצב לב (או מכשיר שמיעה או סוג אחר של שתל), וברצונו להיות בטוח לחלוטין כי השימוש במכשיר בטוח עבורו, מומלץ להתייעץ עם רופא מומחה בנושא זה.

זהירות, סכנת דליקה

שומנים ושמינים המחוממים יתר על המידה עשויים להתלקח בקלות. לעולם אל תנסו לכבות שמן או שומן בוער בעזרת מים. סכנת פיצוץ! חנקו את הלהבות במגבת לחה והקיפידו שכל הדלתות והחלונות יישארו סגורים.

זהירות, סכנת פציעה

הרחק חיות בית מהמכשיר.

זהירות, סכנת חיים

חומרי אריזה, כמו למשל, יריעות פלסטיק וקלקר עשויים לסכן ילדים ובעלי חיים. סכנת חנק! הרחיקו חומרי אריזה מילדים ומבעלי חיים.

מניעת נזק למכשיר

אין לקרר משטח תצוגה שהתחמם עם נוזל קר או חפץ קר.
כאשר הכיריים מתחממים יתר על המידה, כבו אותן ואפשרו להן להתקרר לחלוטין. אין להניח כלים על הכיריים. אין להשתמש במים קרים כדי לקרר את הכיריים.
אין לטפס על המכשיר.
אסור להניח כלי בישול חמים על המסגרת כדי לא להזיק לחיבורי הסיליקון.
הימנע מעבודות חיתוך והכנה על פני המשטח העליון וכן היזהר מנפילת חפצים קשים עליו.
אסור לגרום כלי אוכל על פני המשטח העליון.
יש למנוע מגע בין מזונות או מיצים המכילים סוכר לבין אזור בישול חם. המשטח העליון עלול להינזק כתוצאה מכך. במידה ומזונות או מיצים המכילים סוכר באים במגע עם אזורי בישול חמים, הסירו אותם מיד עם מגרדת ניקוי ייעודית למשטחי זכוכית קרמית (כאשר החומר עדיין חם).

מים. כבו מיד את הכיריים ולאחר מכן חנקו את הלהבות במכסה או במגבת לחה.

אזהרה: לעולם אל תאחסנו חפצים על המשטח העליון של הכיריים. סכנת דליקה.

אזהרה: יש לפקח תמיד על תהליך הבישול. יש לפקח על תהליכי בישול קצרים לאורך כל תהליך הבישול.

אין להפעיל את המכשיר באמצעות טיימר חיצוני או שלט רחוק נפרד.

אין לקרר משטח תצוגה שהתחמם עם נוזל קר או חפץ קר.

1.4 הוראות שימוש

לפני ההפעלה הראשונה

המכשיר יותקן ויחובר לרשת רק על-פי הוראות הרכבה נפרדות. יש לבצע את ההתקנה והחיבור המכשיר לרשת החשמל בהתאם להוראות ההתקנה הנפרדות.

שימוש על פי הייעוד

המכשיר מיועד להכנת מזון בשימוש ביתי בלבד. במקרה של שימוש שלא על-פי הייעוד, או טיפול לא נכון במכשיר לא ניתן יהיה להפעיל את האחריות על המכשיר.
תיקונים, שינויים או ביצוע אתורים במכשיר, בפרט ברכיבים המוליכים מתח חי, יבוצעו א ורק על-ידי היצרן, ספק שירות מטעמו, או אדם מוסמך אחר. תיקונים שאינם מקצועיים עלולים לגרום לתאונות קשות, לנזק למכשיר, לארון המטבח בו הוא מותקן, כמו גם לתקלות בהפעלת המכשיר. במקרה של תקלה במכשיר או במקרה של הזמנת שירות התיקונים, יש להקיף על המידע בפרק "שירות ותמיכה". במקרה הצורך יש להתקשר לשירות הלקוחות שלנו.
השתמשו אך ורק בחלקי חילוף מקוריים.
הקיפידו לשמור את הוראות ההפעלה במקום בטוח לצורך עיון נוסף בעתיד. בעת מכירת המכשיר או מסירתו לצד שלישי, אנא העבירו את הוראות ההפעלה וההתקנה יחד עם המכשיר.
המכשיר עומד בכללי הטכנולוגיה ובתקנות הבטיחות הרלוונטיות. כדי למנוע נזק ותאונות, תפעלו את מכשיר בצורה נאותה. שימו לב למידע הרשום בהוראות הפעלה אלה.

- אין להשתמש בסירים עם תחתית העשויה נחושת או אלומיניום טהור מכיוון שתחתית מסוג זה עלולה להשאיר סימנים שיהיה קשה להסיר. כאשר לא מסירים את הסימנים בעזרת חומר ניקוי מתאים מיד לאחר הבישול, הם עלולים להיצרב לצמיתות על המשטח, ולגרום נזק בלתי הפיך למראה של הכיריים.
- החלקת סירים ומחבתות על פני הזכוכית הקרמית עשוי לגרום לשריטות. ניתן למנוע במידה רבה את היווצרות השריטות על-ידי הרמת הסירים וכלי הבישול, ולהציבם במיקום החדש.
- הכיריים הם מוצר לשימוש יומיומי: סימני בלאי, כגון שריטות או שחיקה הנראית לעין ממחבתות או כלי בישול אחרים, הם תופעה תקינה לחלוטין. ככל שהשימוש בכיריים אינטנסיבי יותר, יהיו הסימנים הנוצרים על משטח הכיריים ברורים יותר; עם זאת, הכיריים ימשיכו לתפקד בצורה תקינה, ולא מתקיים בסיס להגשת תלונה במסגרת האחריות. בטיחות הפעולה של המוצר מובטחת בכל עת.
- לא קיימת זכוכית העמידה לחלוטין בפני שריטות; שריטות יכולות להיווצר גם בזכוכית ספיר, המשמשת לייצור שעונים. הזכוכית הקרמית בה נעשה שימוש תואמת את האיכות הטובה ביותר הזמינה בשוק.

2 הפעלה ראשונה

המכשיר יותקן ויחובר לרשת רק על-פי הוראות הרכבה נפרדות. יש לבצע את ההתקנה והחיבור המכשיר לרשת החשמל בהתאם להוראות ההתקנה הנפרדות.



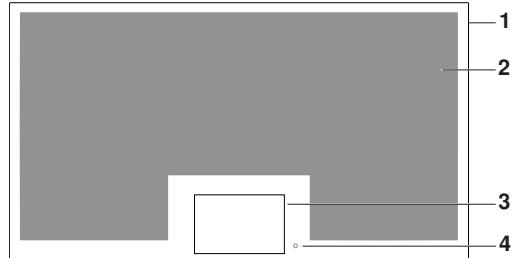
בשעות הראשונות של השימוש בכיריים עלולים להיווצר ריחות לא נעימים. תופעה זו תקינה לחלוטין במוצרים חדשים. וודאו שהחדר מאוורר היטב.



3 תיאור המוצר

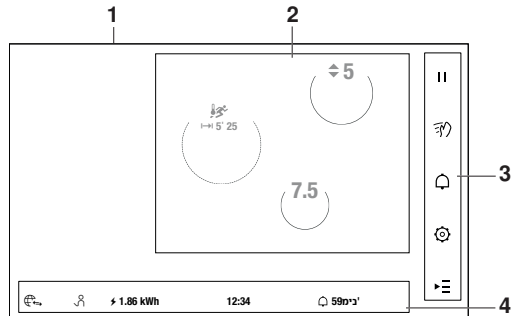
3.1 כיריים

- 1 כיריים
- 2 אזור בישול
- 3 תצוגה
- 4 לחצן הפעלה/כיבוי



3.2 רכיבי הפעלה ותצוגה

- 1 תצוגה
- 2 תצוגת אזורי בישול
- 3 לחצנים
- 4 תצוגת מצב / אזור הגדרה



לחצנים

- || השהיית בישול
- ☞ מגן ניגוב
- 🔔 טיימר
- ⚙ הגדרות משתמש
- ☰ אפשרויות הגדרה

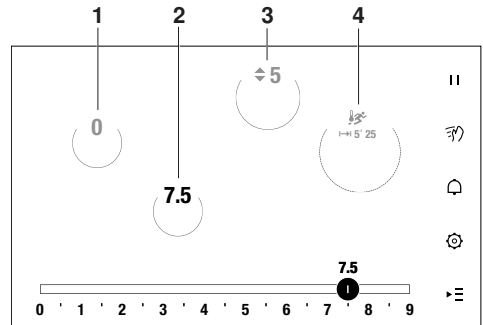
תצוגת מצב

- V-ZUG-Home 🌐
- מצב הדגמה 🏠
- חיווי צריכה ⚡
- שעה 12:34
- טיימר 🔔

תצוגת אזורי בישול

בתצוגת אזורי הבישול ניתן למצוא את דרגות ההספק השונות ואפשרויות ההגדרה שנבחרו. דרגת ההספק, הגוון וסוג המסגרת מציגים את הפעילות של הכיריים.

- 1 **דרגת הספק «0»:** הכיריים כבויות
- 2 **כתום:** נבחר בתצוגה
- 3 **אפור:** אינו נבחר בתצוגה, אך זמין לבחירה
- 4 **אפור עם מסגרת מקוקוות:** חישוב מחדש של מיקום כלי הבישול



אזור הגדרה

בהתאם להגדרה הרצויה, אפשרויות האינטראקציה הבאות מוצגות באזור ההגדרה:

- מחווני הזהה לדרגות ההספק

1 ' 0 דרגות הספק 0.5 עד 9

דרגת הספק פעילה **0**

אפשרויות הגדרה **☰**
- מחווני הזהה עבור מדריך הגרומה GourmetGuide

מחווני בצמל לע הוימש **0**
- אפשרויות הגדרה

| | | |
|---|--------|---|
| ✓ | 99' 59 | × |
| ⏪ | ⏩ | ⏸ |

PowerPlus **⏪**

AutoPowerPlus **⏸**

ProfiModus **⏩**

GourmetGuide **☑**

משך הפעלה **⏪**

סגירת אפשרויות הגדרה **×**

3.3 סקירת דרגות ההספק

דרגת ההספק שנבחרה מוצגת באזור ההגדרה ובתצוגת אזור הבישול הרלוונטי. ניתן להגדיר את דרגות ההספק בחצאי רמות.

| דרגת הספק | תהליך בישול | השימוש המומלץ |
|-----------|--------------------------|---|
| 1 | המסה, חימום אטי | חמאה, שוקולד, ג'לטין, רטבים |
| 2 | | |
| 3 | התפחה | אורז |
| 4 | המשך בישול, צמצום, אידי | ירקות, תפוחי אדמה, רטבים, פירות, דגים |
| 5 | | |
| 6 | המשך בישול, בישולי קדירה | מאפים, מרקים, צלי בשר |
| 7 | צלייה אטית | רוסטי, אומלט, מוצרים לטיגון בפירורי לחם, נקניקיות |
| 8 | צלייה, טיגון | בשר, טוגנים |
| 9 | צלייה מהירה | סטייקים |

3.4 חיווי חום שיורי

כל עוד קיים סיכון לכוויה, מוצג החיווי «Residual heat» (חום שיורי) בתצוגה לאחר כיבוי הכיריים.

3.5 תפקוד משטחי בישול עם השראה מגנטית

כיריים אינדוקציה שונות באופן משמעותי במצב הפעולה שלהן בהשוואה לכיריים קרמיות או כיריים אחרות. סלילי האינדוקציה מתחת לזכוכית הקרמית יוצרים שדה מגנטי המשתנה במהירות, המחמם ישירות את התחתית המתמגנטת של כלי הבישול. הזכוכית הקרמית מתחממת רק על-ידי כלי הבישול החם. כיריים אינדוקציה מגיבים מהר מאוד, מאפשרים כוונן עדין, עוצמתיים, חסכוניים באנרגיה ובטיחותיים.

3.6 בישול גמיש

בישול גמיש אין אזורי בישול מוגדרים.

הכיריים מזהות כלי בישול בקוטר 10 ס"מ ויותר, ומציגות את אזור הבישול של הכלי בתצוגה. ניתן למקם על הכיריים עד 6 סירים.

זיהוי סיר

במצבים הבאים הכיריים מזהות את המיקום והגודל של כלי הבישול:

- כלי הבישול מונח על הכיריים כאשר הן מופעלות.
- כלי הבישול מועבר או ממוקם מחדש על הכיריים כאשר הן מופעלות.

תצוגת אזורי בישול

כל אזור בישול מזהה מופיע בתצוגה כעיגול או כמלבן. ניתן לבצע בתצוגה הגדרות עבור כל אזור בישול שזוהה.

שינוי מיקום סיר

כאשר מזיזים או מרימים את כלי הבישול ממקומם אותו מחדש, הכיריים מזהות את המיקום החדש של כלי הבישול והן מפעילות אוטומטית את כל ההגדרות הקודמות במיקום החדש. מידע נוסף ניתן למצוא בסעיף 'פונקציית זיכרון' (ראה עמוד 13).


3.7 כלי בישול
















































כלי בישול מתאימים

רק כלי בישול עם תחתית מתמגנטת מיועדים לבישול על גבי כיריים אינדוקציה.




ניתן לבדוק זאת בדרכים הבאות:

- מגנט נשאר צמוד לתחתית הכלי בכל נקודה.
- ניתן לבחור את כלי הבישול בתצוגה, למקם אותו מחדש על הכיריים או להזיז אותו מבלי שההודעה «Cookware not induction-compatible» (כלי הבישול שאינו מתאים לאינדוקציה) מופיע בתצוגה.

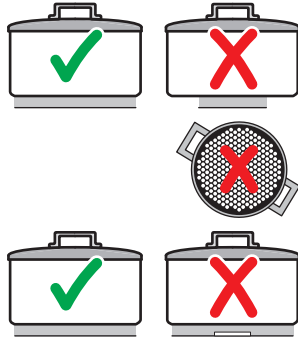
אין לחמם כלי בישול שאינם מתאימים תוך שימוש בעזרים שונים, כמו למשל לוחות מתכת וכדומה. הדבר עלול לגרום נזק לכיריים. 

|  |  |  |  |  | | |
|---|---|---|---|---|---|---------------------------|
|  |  |  |  |  |  | תחתית סנדוויץ' |
|  |  |  |  |  |  | תחתית מעטפת |
|  |  |  |  |  |  | חומר רב-שכבתי |
|  |  |  |  |  |  | תחתית לחיצה |
|  |  |  |  |  |  | ברזל יצוק |
|  |  |  |  |  |  | ברזל יצוק בציפוי אמייל |
|  |  |  |  |  |  | פלדה בציפוי אמייל |

מקרא:

| | | | |
|------------|---|--------------|--|
| פלדה |  | חלוקת חום |  |
| אומיניום |  | מהירות תגובה |  |
| אמייל |  | דרג רעש |  |
| טוב |  | טיפול |  |
| מספיק |  | משקל |  |
| בלתי מספיק |  | | |

הנחיות כלליות לגבי כלי בישול



▶ יש לוודא שהמידה של תחתית כלי הבישול תהיה זהה ככל הניתן למידות כלי הבישול.


▶ אנו ממליצים שלא להשתמש בכלי בישול עם תחתית לחיצה, מכיוון שסוג זה אינו פועל על כל סוגי כירות האינדוקציה.

▶ ישנן כיריים אינדוקציה בעלות פונקציות של התכה, שמירת חום או בישול על סף רתיחה. כדי להשתמש בפונקציות אלה מומלץ להשתמש בכלי בישול ללא שקעים בתחתית.

- ▶ נקודות מגע לקויות בידידות וידיות חלולות עלולות ליצור רעשי שריקה חזקים.
- ▶ במהלך ההפעלה כושר ההיצמדות כלי הבישול לכיריים פוחת. הדבר מאפשר לכלי הבישול לזוז ממקומו ביתר קלות.
- ▶ דפנות סיר עבות משככות את התנודות ומפחיתות רעשים.


כלי אוכל מצופים

- השימוש בכלי בישול עם ציפוי בדרגת הספק הגבוהה מ-7 מומלצת רק כאשר תחתית הסיר מכוסה כולה בנוזל.
- אחרת, הציפוי עשוי להתחמם יתר על המידה ולהינזק.
- לצלייה מומלץ להשתמש בדרגת הספק 7 לכל היותר.

אין להשתמש במחבתות טיגון עם ציפוי בתוכנית PowerPlus או AutoPowerPlus. 

רעשים בזמן ההפעלה

כלי הבישול עלול להשמיע רעשים במהלך ההפעלה. הדבר אינו מצביע על תקלה. התפקוד התקין של המכשיר אינו מושפע כתוצאה מכך.

הרעשים תלויים בכלי הבישול הנמצא בשימוש. במקרה של רעשים חזקים, החלפת כלי הבישול עשויה להביא לשיפור. 

רעשים כאשר הכיריים כבויים

המכשיר עלול להשמיע תקתוקים כאשר הכיריים כבויים. הדבר אינו מצביע על תקלה. התפקוד התקין של המכשיר אינו מושפע כתוצאה מכך.

4 תפעול

4.1 תפעול התצוגה

הבחירה בדרגות ההספק השונות, הפונקציות ואפשרויות ההגדרה מבוצעת על-ידי תנועות יד שונות.

נגיעה

- ▶ לחצו לחיצה קלה על הלחצן.
- הפונקציה מופעלת לאחר ניתוק האצבע מהמשטח.

החלקה

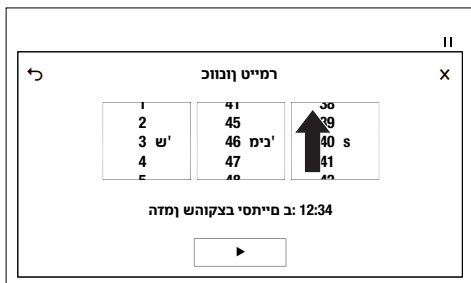
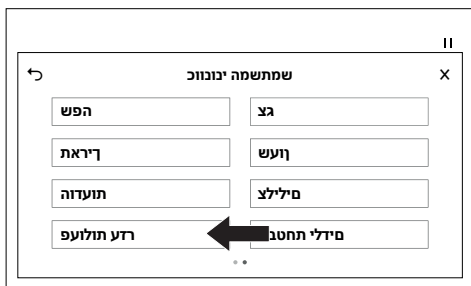
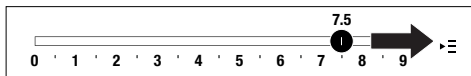
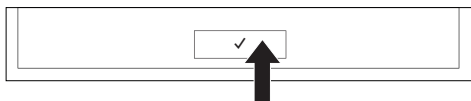
- ▶ הזיזו את האצבע שלכם על המחוון משמאל לימין או מימין לשמאל.
- ▶ נתקו את האצבע מהמשטח.
- הערך המבוקש מכוון.

דפדוף


- ▶ הזיזו את האצבע שלכם משמאל לימין או מימין לשמאל.
- מוצגים ערכים או הגדרות נוספות.

גלילה



- ▶ הזיזו את האצבע שלכם מלמעלה למטה או מלמעלה למעלה.
- מוצגים ערכים נוספים.



4.2 הפעלת המכשיר

▶ לחצו לחיצה ארוכה על הלחצן , עד שהתצוגה נדלקת.

4.3 שימוש בכלי בישול

- ▶ כאשר המכשיר כבוי: ראשית לחצו לחיצה ארוכה על הלחצן , עד שהתצוגה נדלקת.
- ▶ הניחו את כלי הבישול על הכיריים כך שתחתית כלי הבישול מונחת כולה על-גבי הכיריים.
 - בתצוגה מופיע אזור הבישול שזוהה.
- ▶ געו באזור הבישול המוצג בתצוגה.
 - בתצוגה מופיע מחוון הזזה.
- ▶ בחרו ברמת ההספק הרצויה על-ידי החלקה או הקשה על מחוון ההזזה.
 - דרגת ההספק שנבחרה מופיעה באזור הבישול המוצג.
- ▶ בהתאם לצורך, הקישו על הלחצן , הגדירו את מצב ההפעלה הרצוי ואשרו את הבחירה. מצבי ההפעלה הזמינים רשומים להלן:


- PowerPlus (הספק מוגבר) (ראה עמוד 15)
- AutoPowerPlus (הספק מוגבר אוטומטי) (ראה עמוד 17)
- ProfiModus (מצב הפעלה מקצועי) (ראה עמוד 16)
- GourmetGuide (מדריך גורמה) (ראה עמוד 18)
- משך הפעלה (ראה עמוד 18)

4.4 פונקציית זיכרון

כאשר מזיזים או מרימים את כלי הבישול, ההגדרות של אזור הבישול הקודם שמורות והן מאומצות אוטומטית לאזור הבישול החדש.

שמירת הגדרות בזיכרון

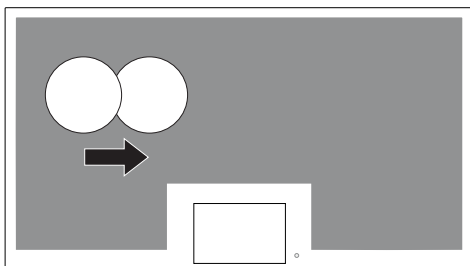
בזמן ההרמה או ההזזה של כלי הבישול מופיעה תצוגת אזורי הבישול. אם לא מניחים את כלי הבישול חזרה על הכיריים תוך פרק זמן המוגדר מראש, כל ההגדרות יימחקו מהזיכרון. ניתן לשנות פרק זמן זה בהגדרת המשתמש 'פונקציות עזר' בסעיף, 'פונקציית זיכרון' (ראה עמוד 24).

יש תמיד להניח את כלי הבישול ולהפעיל את אזור הבישול שלו לפני שניתן יהיה להרים או להעביר אותו למיקום חדש. הכיריים שומרות בזיכרון את ההגדרות של כלי בישול אחד בלבד. 

חידוש תהליך הבישול

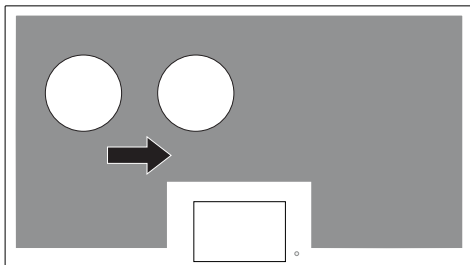
כאשר המיקום הקודם וחדש של הסיר חופף:

- כלי הבישול מופעל באופן מיידי.
- כל ההגדרות מהמיקום הקודם של הסיר מאומצות.



כאשר המיקום הקודם וחדש של הסיר אינו חופף:

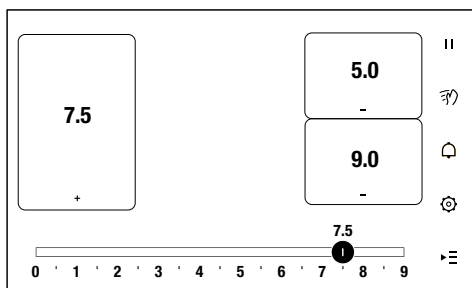
- אספקת ההספק לכלי בישול מופסק לזמן קצר.
- מחוון ההזהר מופיע בתצוגה, לשינוי דרגת ההספק.
- כל ההגדרות מהמיקום הקודם של הסיר מאומצות.



4.5 פונקציית לוח צלייה (פלאנצה)

בעת שימוש בלוח צלייה (פלאנצה) המצבים PowerPlus, AutoPowerPlus ו-ProfilModus אינם זמינים. ניתן להשתמש על הכיריים בשני לוחות צלייה לכל היותר.

- ▶ מקמו את לוח הצלייה משמאל או מימין לתצוגה, בסמוך לגבול אזור הבישול.
- הכיריים מזהות את לוח הצלייה ומחלקות את המשטח שמתחתיו לשני אזורי בישול.



חיבור אזורי בישול

- ▶ הקישו באחד מאזורי הבישול בתצוגה.
- ▶ בתצוגת אזורי הבישול געו בלחצן - .
- שני אזורי הבישול מחוברים לאזור בישול אחד.
- ▶ הפעילו את המכשיר בהתאם למתואר בסעיף שימוש בכלי בישול (ראה עמוד 13).

חלוקת אזורי בישול

- ▶ געו באזור הבישול בתצוגה.
- ▶ בתצוגת אזורי הבישול געו בלחצן + .
- אזור הבישול מחולק לשני אזורי בישול.
- ▶ הפעילו את המכשיר בהתאם למתואר בסעיף שימוש בכלי בישול (ראה עמוד 13).

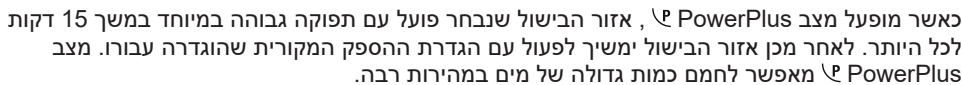
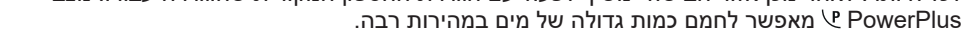
הפעלת לוח צלייה בשילוב סירים

- כל אפשרויות ההגדרה והפונקציות זמינות עבור יתר הסירים המונחים על הכיריים, וניתן להפעיל אותן ללא תלות בלוח הצלייה. המספר המרבי של הסירים הנוספים תלוי במספר לוחות הצלייה המונחות על הכיריים:
- בעת שימוש בלוח צלייה אחד ניתן להניח על הכיריים ארבעה סירים נוספים לכל היותר.
 - בעת שימוש בשני לוחות צלייה ניתן להניח על הכיריים שני סירים נוספים לכל היותר.

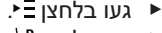
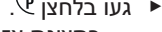
כאשר מניחים את לוח הצלייה במיקום השונה מהמיקום המיועד, הוא יופעל כמו כלי בישול אחר.

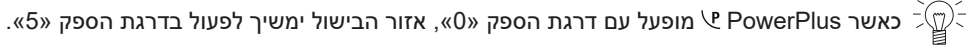


PowerPlus 4.6 (הספק מוגבר)

כאשר מופעל מצב PowerPlus  , אזור הבישול שנבחר פועל עם תפוקה גבוהה במיוחד במשך 15 דקות לכל היותר. לאחר מכן אזור הבישול ימשיך לפעול עם הגדרת ההספק המקורית שהוגדרה עבורו. מצב PowerPlus  מאפשר לחמם כמות גדולה של מים במהירות רבה.

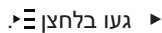
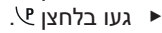
הפעלת PowerPlus

- ▶ בחרו אזור בישול בתצוגה.
- בתצוגה מופיע מחוון הזזה.
- ▶ החליקו או הקישו על מחוון ההזזה ובחרו דרגת הספק בין «0.5» לבין «9».
- דרגת ההספק שנבחרה מופיעה בתצוגת אזורי הבישול.
- ▶ געו בלחצן .
- ▶ געו בלחצן .
- בתצוגת אזורי הבישול מופיע החיווי **P**.
- כלי הבישול מתחמם.
- לאחר 15 דקות לכל היותר
- מושמע צליל התראה.
- אזור הבישול ימשיך לפעול עם הגדרת ההספק המקורית שהוגדרה עבורו.

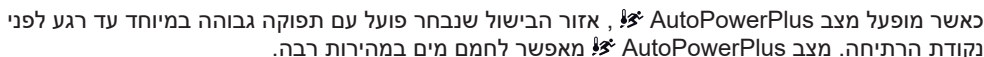

כאשר PowerPlus  מופעל עם דרגת הספק «0», אזור הבישול ימשיך לפעול בדרגת הספק «5».



ביטול PowerPlus

- ▶ געו בלחצן .
 - ▶ געו בלחצן .
 - בתצוגת אזורי הבישול החיווי **P** כבה, PowerPlus **P** מופסק.
 - אזור הבישול ימשיך לפעול עם הגדרת ההספק שהוגדרה עבורו.
- או:
- ▶ געו באזור הבישול בתצוגה.
 - בתצוגה מופיע מחוון הזזה.
 - ▶ שנו את דרגת ההספק בנגיעה או בהחלקה.
 - בתצוגת אזורי הבישול החיווי **P** כבה, PowerPlus **P** מופסק.
 - אזור הבישול ימשיך לפעול עם הגדרת ההספק שהוגדרה עבורו.

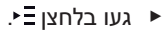
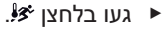

AutoPowerPlus 4.7 (הספק מוגבר אוטומטי)

כאשר מופעל מצב AutoPowerPlus  , אזור הבישול שנבחר פועל עם תפוקה גבוהה במיוחד עד רגע לפני נקודת הרתיחה. מצב AutoPowerPlus  מאפשר לחמם מים במהירות רבה.

כדי להבטיח פעולה מיטבית, יש למלא את כלי הבישול במים לכל הפחות עד כדי שני שלישים מנפחו.



הפעלת AutoPowerPlus

- ▶ בחרו אזור בישול בתצוגה.
- בתצוגה מופיע מחוון הזזה.
- ▶ געו בלחצן .
- ▶ געו בלחצן .
- בתצוגת אזורי הבישול מופיע .
- כלי הבישול מחומם עד רגע לפני נקודת הרתיחה.

כאשר מצב AutoPowerplus מופעל אין להזיז את כלי הבישול על הכיריים. הדבר יפגום בדיוק הטמפרטורה.



- לאחר הגעת לטמפרטורה הנדרשת,
- אזור הבישול ימשיך לפעול בטמפרטורה זו.
- מושמע צליל התראה.

ביטול AutoPowerPlus

- ▶ געו בלחצן
- ▶ געו בלחצן
- בתצוגת אזורי הבישול החיווי כבה, AutoPowerPlus מופסק.
- אזור הבישול יעבור לדרגת הספק «0».

או:

- ▶ געו באזור הבישול בתצוגה.
- בתצוגה מופיע מחוון הזזה.
- ▶ שנו את דרגת ההספק בנגיעה או בהחלקה.
- בתצוגת אזורי הבישול החיווי כבה, AutoPowerPlus מופסק.
- אזור הבישול ימשיך לפעול עם הגדרת ההספק שהוגדרה עבורו.

8.4 ProfiModus (מצב הפעלה מקצועי)

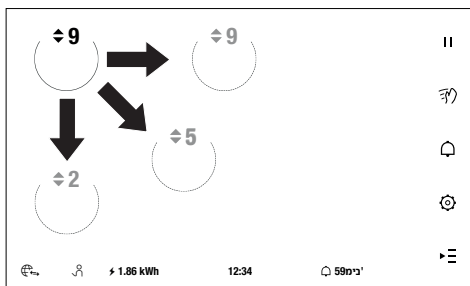
מצב ProfiModus משנה את דרגת ההספק כאשר כלי הבישול מועבר למיקום חדש.

הפעלת ProfiModus

- ▶ בחרו אזור בישול בתצוגה.
- ▶ געו בלחצן
- ▶ געו בלחצן
- בתצוגת אזורי הבישול החיווי מוצג, ProfiModus מופעל.

שינוי דרגת ההספק

- ▶ הזיזו את כלי הבישול קדימה או אחורה על-גבי הכיריים.
- דרגת ההספק מופעל במיקום החדש של הסיר.



דרגת ההספק משתנה רק כאשר מזיזים את כלי הבישול אנכית או באלכסון. דרגת ההספק נותרת זהה כאשר מזיזים את כלי הבישול אופקית.



בהגדרת המשתמש 'פונקציות עזר', בסעיף 'ProfiModus' תוכלו להגדיר האם דרגת ההספק הגבוהה ביותר «9» תופעל בקצה הקדמי או האחורי של אזור הבישול (ראה עמוד 24).



כיבוי ProfiModus





- ▶ בחרו אזור בישול בתצוגה.
- בתצוגה מופיע מחוון הזזה.
- ▶ שנו את דרגת ההספק בתצוגה.
- בתצוגת אזורי הבישול החיווי כבה, ProfiModus מופסק.
- אזור הבישול ימשיך לפעול עם הגדרת ההספק שהוגדרה עבורו.

או:

- ▶ בחרו אזור בישול בתצוגה.
- ▶ געו בלחצן
- ▶ געו בלחצן
- בתצוגת אזורי הבישול החיווי כבה, ProfiModus מופסק.
- אזור הבישול ימשיך לפעול עם הגדרת ההספק שהוגדרה עבורו.

GourmetGuide 4.9 (מדריך גורמה)





מצב GourmetGuide כולל מספר פונקציות שמקלות על הכנת המזון. ניתן לפתוח את הפונקציות הבאות:

| | | |
|--|-------------------|---|
| ניתן להמס בעדינות, חמאה, שוקולד או דבש בכ-40°C. | המסה |  |
| ניתן לבשל למשל נקניקיות, כיסונים או פסטה ממולאת במים הנמצאים מתחת לנקודת הרתיחה. | בישול על סף רתיחה |  |
| ניתן לחמם מזון מבושל לכ-85°C. | חימום |  |
| ניתן לשמור על החום של מזון מבושל בכ-65°C. | שמירת חום |  |



רמת הדיוק של פונקציית הבישול על סף רתיחה תלויה מאוד בכלי הבישול הנמצאים בשימוש. ולכן ייתכן מצב שבו המים מתחילים לרתוח. במקרה זה מומלץ להשתמש בפונקציית הבישול על סף רתיחה ללא מכסה על כלי הבישול. במקומות הנמצאים 1,500 מ' מעל פני הים. מומלץ באופן כללי להשתמש בפונקציית הבישול על סף רתיחה ללא מכסה על כלי הבישול.

הפעלת הפונקציה





- ▶ בחרו אזור בישול בתצוגה.
- ▶ געו בלחצן 
- ▶ געו בלחצן 
- הפונקציות מופיעות בצג.
- ▶ בחרו אחת מהפונקציות הזמינות.
- בתצוגה מופיעה הנחיה על הפונקציה שנבחרה.
- ▶ אם ההנחיה אינה מופיעה עוד בתצוגה, הקישו על 
- ▶ כדי להפעיל את הפונקציה המבוקשת, הקישו על 
- הפונקציה שנבחרה מופיעה בתצוגת אזורי הבישול ובמחווון ההזזה.
- הפונקציה שנבחרה מופעלת כעת.

כאשר מצב GourmetGuide מופעל אין להזיז את כלי הבישול על הכיריים. הדבר יפגום בדיוק הטמפרטורה. 

ביטול הפונקציה

- ▶ בחרו אזור בישול בתצוגה.
- הפונקציה שנבחרה מופיעה במחווון ההזזה.
- ▶ בחרו במצב «Off» בנגיעה או בהחלקה.
- בתצוגת אזורי הבישול כבה החיווי של הפונקציה שנבחרה.
- הפונקציה שנבחרה תפסיק לפעול.

או:

- ▶ בחרו אזור בישול בתצוגה.
- ▶ געו בלחצן 
- ▶ געו בלחצן 
- בתצוגה מופיעה הנחיה על הפונקציה שנבחרה.
- בתצוגה מופיע: «  Press the button to cancel the function » (לחצו על הלחצן כדי לבטל את הפונקציה)
- ▶ געו בלחצן 
- בתצוגת אזורי הבישול כבה החיווי של הפונקציה שנבחרה.
- הפונקציה שנבחרה תפסיק לפעול.


4.10 משך הפעלה

א תשאירו את הכיריים ללא השגחה במהלך ההפעלה. סכנה לגלישת תכולת הסיר, לחריכת המזון ולהתלקחות! 

משך ההפעלה I→I מאפשר כיבוי אוטומטי של הכיריים לאחר פרק זמן שכוון מראש (00 h 00 min 00 s 00) עד (h 59 min 59 s 99).

כווןן משך הפעלה וכיבוי

▶ בחרו אזור בישול בתצוגה.

▶ געו בלחצן .

▶ געו בלחצן I→I.

– בצג מופיעות השעות, הדקות והשניות.

▶ הגדירו את משך ההפעלה הרצוי על-ידי גלילה.

– בתצוגה מופיע סיום מחזור ההפעלה.


▶ כדי להפעיל את מחזור ההפעלה, לחצו על הלחצן ▶.

– מחזור ההפעלה מתחיל כעת.

– בתצוגת אזורי הבישול מופיע זמן ההפעלה הנותר.

שינוי משך ההפעלה

▶ בחרו אזור בישול בתצוגה.

▶ געו בלחצן .

▶ געו בלחצן I→I.

– בתצוגה מופיע זמן ההפעלה הנותר.

▶ כדי לשנות את מחזור ההפעלה, לחצו על הלחצן ■.

– בצג מופיעות השעות, הדקות והשניות.

▶ ניתן לקצר או להאריך את משך ההפעלה על-ידי גלילה.

– בתצוגה מופיע סיום מחזור ההפעלה.

▶ כדי להמשיך את מחזור ההפעלה, לחצו על הלחצן ▶.

– מחזור ההפעלה ממשיך כעת.

– בתצוגת אזורי הבישול מופיע זמן ההפעלה הנותר.

משך ההפעלה הסתיים

בחלוף משך ההפעלה שכוון:


– הכיריים כבות.

– מושמע צליל התראה.

– בתצוגת אזורי הבישול מהבהב החיווי I→I 00h.

ביטול משך ההפעלה לפני המועד

▶ בחרו אזור בישול בתצוגה.


▶ געו בלחצן .

▶ געו בלחצן I→I.

– בתצוגה מופיע זמן ההפעלה הנותר.


▶ געו בלחצן ■.


– בצג מופיעות השעות, הדקות והשניות.

▶ כדי להפסיק את משך ההפעלה לפני המועד, הקישו על X או .

– מחזור ההפעלה מופסק.

4.11 פונקציית שחזור פעולה

כאשר מכבים בטעות את המכשיר בלחיצה על הלחצן , ניתן לשחזר את ההגדרות בנקיטת פעולה תוך 6 שניות.

- ▶ לחצו לחיצה ארוכה על הלחצן , עד שהתצוגה נדלקת.
- אזורי הבישול יחדשו את פעולתם עם ההגדרות שהיו מוגדרות קודם לכן.

4.12 השהיית בישול

בעזרת פונקציה זו ניתן להעביר זמנית את כל אזורי הבישול הפעילים לדרגת הספק «0» לפרק זמן של עד 10 דקות. לאחר השהיית בישול ניתן להמשיך את הפעולה עם ההגדרות שהיו מוגדרות קודם לכן.

הפעלת השהיית בישול

▶ געו בלחצן II.

- אזורי הבישול יעברו לדרגת הספק «0».
- משך ההפעלה המוגדר עבור כל אזורי בישול ייכנס להשהייה.
- בתצוגה מופיע: «The hotplates have been switched off temporarily. If pause cooking is not switched off, the hob switches off automatically» (אזורי הבישול כובו זמנית. ללא כיבוי השהיית הבישול הכיריים יכבו אוטומטית).

אם לא מכבים את השהיית הבישול תוך 10 דקות, המכשיר ייכבה אוטומטית.



כיבוי השהיית בישול

- ▶ הקישו על הלחצן ▶ בהודעה.
- אזורי הבישול יחדשו את פעולתם עם ההגדרות שהיו מוגדרות קודם לכן.

4.13 מגן ניגוב

הפונקציה נועלת את אפשרות ההזנה דרך תצוגה כך שניתן לנקות את הכיריים. דרגת ההספק של אזורי הבישול אינה משתנה.

הפעלת מגן ניגוב

▶ געו בלחצן .


- מגן הניגוב מופעל למשך 20 שניות.

אם לא מכבים את מגן הניגוב תוך 20 שניות, המכשיר ייכבה אוטומטית.



ביטול מגן הניגוב לפני המועד

- ▶ כדי לכבות את מגן הניגוב לפני המועד, לחצו במשך 3 שניות על הלחצן ▶.
- מגן הניגוב ייכבה.

ניתן לכבות את המכשיר בכל עת על-ידי גייעה בלחצן  במשך 3 שניות.



4.14 טיימר

הטיימר פועל כמו מד-זמן לבישול ביצה. ניתן תמיד להשתמש בו ללא תלות בפונקציות האחרות.

כוונן הטיימר והפעלתו

- ▶ געו בלחצן \odot .
- בצג מופיעות השעות, הדקות והשניות.
- ▶ הגדירו את הזמן הרצוי על-ידי גלילה.
- בתצוגה מופיע סיום הטיימר.
- ▶ כדי להפעיל את הטיימר, לחצו על \blacktriangleright .
- הטיימר מתחיל את פעולתו.
- בתצוגת חיווי המצב מופיע זמן ההפעלה הנותר.

בקרה ושינוי

- ▶ געו בלחצן \odot .
- בתצוגה מופיע זמן ההפעלה הנותר.
- ▶ כדי לשנות את משך ההפעלה, לחצו על הלחצן \blacksquare .
- בצג מופיעות השעות, הדקות והשניות.
- ▶ ניתן לקצר או להאריך את משך ההפעלה על-ידי גלילה.
- בתצוגה מופיע סיום הטיימר.
- ▶ כדי להמשיך את פעולת הטיימר, לחצו על הלחצן \blacktriangleright .
- הטיימר ממשיך את פעולתו.
- בתצוגת חיווי המצב מופיע זמן ההפעלה הנותר.

סיום פעולת הטיימר

בחלוף משך ההפעלה שכוון:

- מושמע צליל התראה.
- בתצוגה מופיע «0 h 0 min 0 s» והודעה «Timer finished» (טיימר סיים).
- ▶ לחצו על \checkmark כדי לסיים את הפעולה.

ביטול הטיימר לפני המועד

- ▶ געו בלחצן \odot .
- בתצוגה מופיע זמן ההפעלה הנותר.
- ▶ געו בלחצן \blacksquare .
- בצג מופיעות השעות, הדקות והשניות.
- ▶ כדי להפסיק את פעולת הטיימר לפני המועד, הקישו על X או \leftarrow .
- הטיימר יפסיק את פעולתו.

EcoManagement 4.15 (ניהול אקולוגי)

EcoManagement ⚡ מספק מידע על צריכת האנרגיה של המכשיר. ניתן להציג את המידע לפני הבישול, במהלכו ולאחריו ולקדם שימוש בר-קיימא באנרגיה.

מחווון צריכה במהלך הבישול

מחווון הצריכה מציג את כמות האנרגיה (קוט"ש) הכוללת שהכיריים צורכות מרגע ההפעלה ועד לכיבוי שלהן. ▶ בהגדרות המשתמש «EcoManagement» הפעל את הפונקציה «Consumption Indicator» (מחווון צריכה) (ראה עמוד 25).

– צריכת האנרגיה הכוללת של הכיריים מופיעה בתצוגת המצב.

מידע צריכה

מידע הצריכה מציג, את כמות האנרגיה (קוט"ש) שנצרכה בפרק זמן מסוים.

▶ בהגדרות המשתמש «EcoManagement» הפעל את הפונקציה «Consumption Information» (מידע צריכה) (ראה עמוד 25).

– צריכת האנרגיה הכוללת של הכיריים מופיעה בתצוגת המצב בפרקי הזמן הבאים:

- הצריכה הכוללת (מתאריך האיפוס האחרון)
- הצריכה הממוצעת (במהלך 7 הימים האחרונים)
- צריכה ממועד ההפעלה

ערכי הצריכה המוצגים אינם מחייבים ויכולים לסטות מהערכים המוצהרים והנמדדים.



4.16 כיבוי הכיריים

▶ בחרו אזור בישול בתצוגה.

– בתצוגה מופיע מחווון הזזה.

▶ בחרו ברמת ההספק «0» על-ידי החלקה או הקשה על מחווון ההזזה.

– אזור הבישול ייכבה.

– בתצוגת אזורי הבישול מוצגת דרגת ההספק «0».

▶ הסירו את כלי הבישול מאזור הבישול.


– תצוגת אזורי הבישול תיכבה.

4.17 כיבוי המכשיר

כאשר הטיימר מופעל

▶ לחצו לחיצה ארוכה על הלחצן , עד שבתצוגה מופיע: «Residual heat» (חום שיורי) ותצוגת הזמן שנותר.

– המכשיר מתקרר.

▶ עם סיום הזמן השיורי, הקישו על .

– לאחר הקירור המכשיר ייכבה.

כאשר הטיימר כבוי

▶ לחצו לחיצה ארוכה על הלחצן , עד שבתצוגה מופיע: «Residual heat» (חום שיורי).

– המכשיר מתקרר.

– לאחר הקירור המכשיר ייכבה.

V-ZUG-Home 5

5.1 תנאים

לשימוש מלא ב-V-ZUG-Home יש לעמוד בתנאים להלן:

- חיבור לאינטרנט וגישת א-Google Play™/App Store®
- רשת לאחוטית העומדת באחד מהתקנים הבאים: 2.4GHz 802.11 b/g/n
- סמארטפון או טאבלט המחוברים לרשת האחוטית
- דרישות מערכת לסמארטפונים או טאבלטים: Android 6.0 ומעלה או iOS 11.0 ומעלה


Google Play™ הוא סימן מסחרי של Google Inc.



Apple והלוגו של Apple הם סימנים מסחריים של Apple Inc. הרשומים בארה"ב ובמדינות אחרות. App Store® הוא מותג שירות של Apple Inc.



5.2 הפעלה ראשונה

במהלך ביצוע החיבור הישאר בסמוך למכשיר שלכם ודאגו שסיסמת הרשת האחוטית שלכם תהיה בהישג יד. 

התקנת האפליקציה

- ▶ הפעילו בסמארטפון/טאבלט את ה-Bluetooth ואת שירותי המיקום.
- ▶ חפשו ב-Google Play™/App Store® אחר «V-ZUG».
- ▶ התקינו את אפליקציית V-ZUG ופתחו אותה.

הפעלת מצב V-ZUG-Home במכשיר

- ▶ בהגדרות המשתמש «V-ZUG-Home» הפעילו את מצב «Display» או «Operation and Display».

חיבור המכשיר לרשת הביתית





- ▶ הוסיפו את המכשיר באפליקציית V-ZUG.
- באפליקציית V-ZUG מופיעה בקשת התחברות ל-Bluetooth.
- בצג המכשיר מופיע קוד PIN של 6 ספרות.
- ▶ הזינו את קוד ה-PIN בן 6 הספרות באפליקציית V-ZUG ואשרו את בקשת ההתחברות של ה-Bluetooth.
- באפליקציית V-ZUG מוצגות כל הרשתות האחוטיות הזמינות.
- ▶ בחרו את הרשת האחוטית שלכם.
- ▶ הזינו את הסיסמה של הרשת האחוטית שלכם.
- המכשיר מחובר אל הרשת האחוטית שלכם.

6 הגדרות משתמש

6.1 סקירת הגדרות המשתמש

- שפה
- נעילת בטיחות בפני ילדים
- תצוגה
- V-ZUG-Home
- תאריך
- מידע על המכשיר
- שעות
- EcoManagement
- הודעות
- הגדרות היצרן
- צלילים
- פונקציות עזר
- פונקציות עזר

6.2 התאמת הגדרות המשתמש

- ▶ כאשר המכשיר כבוי: לחצו ראשית על .
- ▶ געו בלחצן .
- ▶ בחרו בהגדרת המשתמש הרצויה על-ידי דפדוף או הקשה.
- ▶ בצעו את ההגדרה המבוקשת.
- הגדרות המשתמש שנבחרו נשמרות.
- ▶ אם מוצגת הודעה, אשרו אותה בלחיצה על .
- ▶ כדי לצאת מתפריט המשנה ולעבור לתפריט הראשי של הגדרות המשתמש, הקישו על .
- ▶ לחצו על X כדי לצאת מהגדרות המשתמש.

6.3 שפה

- שפת התצוגה ניתנת לשינוי. זמינות שפות שונות
- לבחירה.
- עברית
- ...

6.4 תצוגה

בהירות

- ניתן לשנות את בהירות התצוגה. זמינות 5 דרגות
- בהירות שונות לבחירה.
- דרגה 1: כהה מאוד
- דרגה 3: ביניים (הגדרת יצרן)
- דרגה 5: בהיר מאוד

תמונות רקע

- ניתן להפעיל ולכבות את הצגת תמונות הרקע
- המוצגת בהפעלת המכשיר.
- הפעלה (הגדרת יצרן)
- כיבוי

זמן כיבוי

- אם לא מונחים כלי בישול, אך המכשיר מופעל, הוא
- כבה אוטומטית לאחר פרק זמן מסוים ללא
- התערבות שלהי מצד המשתמש.
- 3 דקות (הגדרת יצרן)
- 15 דקות
- ...
- 30 דקות

6.5 תאריך

ניתן לבדוק את התאריך ולשנות אותו.

6.6 שעות

שעה

- ניתן להציג את השעה בפורמט אירופאי של 24 שעות או בפורמט אמריקאי של 12 שעות (am/pm).
- פורמט 12 שעות
- פורמט 24 שעות (הגדרת יצרן)

שעות קיץ

- כאשר הפונקציה מופעלת, שעות הקיץ או החורף מתחלף אוטומטית.
- הפעלה (הגדרת יצרן)
- כיבוי

6.7 הודעות

- ניתן להפעיל או לכבות הודעות והוראות המופיעות במהלך הפעולה של המכשיר.
- הפעלה
- כיבוי (הגדרת יצרן)

6.8 צלילים

צליל התראה

- ניתן לשנות או לכבות את עוצמת הקול של צלילי ההתראה. 3 עוצמות קול זמינות לבחירה.
- כיבוי
- שקט
- ביניים (הגדרת יצרן)
- חזק

צליל הכיבוי וצלילי אזהרה אינם ניתנים לכיבוי. 

צלילי לחצנים

- ניתן לשנות או לכבות את עוצמת הקול של צלילי הלחצנים. 3 עוצמות קול זמינות לבחירה.
- כיבוי (הגדרת יצרן)
- שקט
- בינוני
- חזק

6.9 פונקציות עזר

פונקציית זיכרון

- כאשר מזיזים או מרימים את כלי הבישול, ההגדרות נשמרות בזמן ההפעלה שהוגדר, ובעת הנחת כלי הבישול במיקום החדש הן מופעלות אוטומטית (ראה עמוד 13). ניתן לשמור את ההגדרות עד 60 שניות.
- 0 שניות
- ...
- 20 שניות (הגדרת יצרן)
- ...
- 60 שניות

ProfiModus

- דרגת ההספק של כלי בישול עשויה להשתנות כתוצאה מהזזת כלי הבישול, בהתאם למרחק ההזזה של כלי הבישול קדימה או אחורה על הכיריים. דרגת ההספק הגבוהה ביותר היא דרגה «9», דרגת ההספק הנמוכה ביותר היא דרגה «1».
- ⚡ הספק גבוה מלפנים / הספק נמוך מאחור
- ⚡ הספק נמוך מלפנים / הספק גבוה מאחור (הגדרת יצרן)

צריכת חשמל מרבית


- ניתן להגביל את צריכת החשמל (המרבית) של הכיריים לערך הרצוי. במצב זה, הכיריים אינן צורכות הספק גבוה יותר מרשת החשמל.
- 600W
- ...
- 11100W (הגדרת יצרן)

6.10 נעילת בטיחות בפני ילדים

- הפעלה
 - כיבוי (הגדרת יצרן)
- נעילת הבטיחות מונעת את הפעלת המכשיר בטעות.
- כאשר נעילת הבטיחות בפני ילדים מופעלת, ניתן להפעיל את המכשיר רק לאחר הזנת הקוד 3221 בסדר הפוך. ניתן להשתמש בפונקציות "טיימר" ו"מגן ניגוב" גם כאשר עילת הבטיחות בפני ילדים מופעלת.

V-ZUG-Home 6.11

- מידע
 - מצב
 - סנכרון זמן
 - הפעלה מחדש
 - הגדרות יצרן
- המכשיר שלך ניתן לחיבור ברשת. בעזרת V-ZUG-Home (ראה עמוד 22) תוכלו לגשת למכשירים שלכם דרך אפליקציית V-ZUG, למשל לצורך בדיקת המצב של מכשירי חשמל שונים בביתכם.

מידע נוסף על V-ZUG-Home ועל הזמינות ניתן למצוא בקישור home.vzug.com או בהוראות ההפעלה של V-ZUG-Home. 

6.12 מידע על המכשיר

- תחת "מידע" תוכלו למצוא את הדגם, מספר הפריט,
- המספר הייחודי (SN) ואת פרטי הקשר של מחלקת השירות.
- HW
- SW
- מידע על החומרה ניתן למצוא תחת "HW" ומידע
- על התוכנה תחת "SW", ואילו "Lib1" ו-"Lib2" מייצגים את ספריות התוכנה.

EcoManagement 6.13

חיווי צריכה

- הפעלה
 - כיבוי (הגדרת יצרן)
- כאשר הפונקציות מופעלות מוצגת כמות האנרגיה (קוט"ש) הכוללת שהכיריים צורכות מרגע ההפעלה ועד לכיבוי שלהן.

מידע צריכה

- מוצגים ערכי הצריכה הכוללת והממוצעת, כמו גם
 - הצריכה מרגע הפעלת המכשיר (ראה עמוד 21). כל
 - ערכי הצריכה ניתנים לאיפוס. כמו גן מוצג האיפוס
 - האחרון של נתוני הצריכה.
- צריכה כללית
- צריכה ממוצעת
- צריכה ממועד ההפעלה
- איפוס אחרון

6.14 הגדרות יצרן

ניתן לאפס את הגדרות המשתמש חזרה להגדרות היצרן. לא ניתן לאפס את הגדרות המשתמש הבאות:

- שפה
- תאריך
- שעה
- צריכת חשמל מרבית
- נעילת בטיחות בפני ילדים
- EcoManagement מידע צריכה


6.15 פונקציות שירות

פונקציות השירות זמינות אך ורק לעובדי השירות של V-ZUG.

7 טיפול ותחזוקה

עדיף לנקות את המכשיר במצב קר. סכנת שרפה! 

נקו את הכיריים לאחר כל שימוש, כך נמנעת שרפת שאריות אוכל על המכשיר. נדרש מאמץ רב לניקוי לכלוך שהתייבש ונשרף לתוך המכשיר. טיפול שגוי בעת הניקוי יכול להזיק לקישוט ולמשטח העליון.

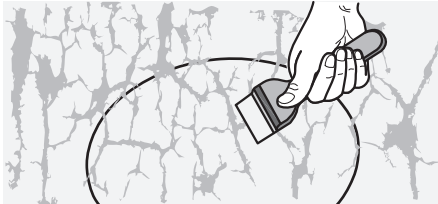
לעולם אין לנקות את משטח הזכוכית הקרמית בעזרת חומרי ניקוי שוחקים, ספוגי קרצוף רב-תכליתיים, צמר פלדה וכדומה. המשטח העליון עלול להינזק כתוצאה מכך. 

- ▶ כדי לנקות לכלוך יומיומי השתמשו רק במטלית או בספוג רך הספוגים במים ובחומר ניקוי ביתי.
- ▶ לכלוך קשה וחרור, למשל מחלב שגלש, מומלץ לנקות כשהוא חם בעזרת מגרדת הניקוי הייעודי לזכוכית קרמית. חשוב לשים לב להוראות היצרן של מגרדת הניקוי.
- ▶ השתמשו במגרדת הניקוי הייעודי לזכוכית קרמית להסרת מזון מבושל עם אחוז סוכר גבוה, כמו ריבה למשל. אחרת עלול להיגרם נזק למשטח הזכוכית הקרמית.
- ▶ השתמשו במגרדת הניקוי הייעודי לזכוכית קרמית להסרת פלסטיק שנמס כשהוא עדיין חם. אחרת עלול להיגרם נזק למשטח הזכוכית הקרמית.
- ▶ הסירו כתמי אבנית כאשר הכיריים קרים בעזרת כמות קטנה של חומר ניקוי עדין על בסיס חומץ או מיץ לימון. לאחר מכן נגבו במטלית לחה.
- ▶ לניקוי לכלוך עיקש ניתן להשתמש ב-חומרי ניקוי (ראה עמוד 27) מתאים.

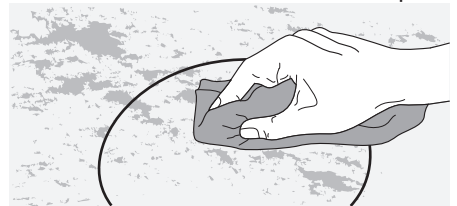
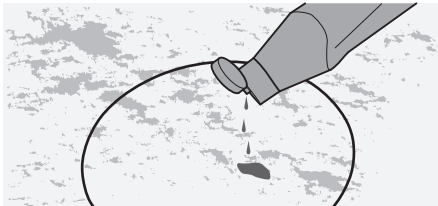
ניקוי

עקוב אחר הוראות הניקוי שלהלן לקבלת תוצאות טובות.

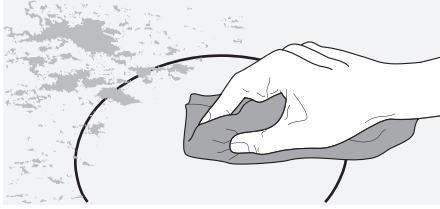
- ▶ לניקוי יסודי, הסירו תחילה את הלכלוך הגס ואת שאריות המזון בעזרת מגרדת הניקוי או ספוג ניקוי מיוחד לכיריים קרמית.



- ▶ שפכו מעט חומרי ניקוי (ראה עמוד 27) על הכיריים ופזרו אותו בעזרת נייר מטבח או מטלית נקיה.



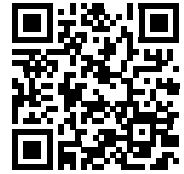
▶ לאחר מכן יש לשפשף את הכיריים במטלית רטובה ולייבש במטלית נקייה או עם צדו הרך של ספוג ניקוי מתאים.



7.1 חומרי ניקוי

זכוכית קרמית סטנדרטית

▶ השתמשו אך ורק בחומרי הניקוי ובשיטות המומלצות על ידינו לזכוכית קרמית.



8 טיפול בתקלות

את התקלות הבאות תוכלו בדרך כלל לתקן בעצמכם. כאשר הדבר אינו אפשרי, רשמו את הודעת התקלה המלאה (הודעה, מספר F ו-E) והתקשרו למוקד השירות.


8.1 הודעות תקלה


במקרה של הודעות U ו-F כל אזורי הבישול המופעלים ייכבו.

| הודעה | גורם אפשרי | פתרון |
|---|--|--|
| «U-Message» See operating instructions SN XXXXXX XXXXXX | <ul style="list-style-type: none"> מצבים שונים יכולים לגרום להופעת הודעת «U-Message». | <ul style="list-style-type: none"> ▶ זמנו חשמלאי מוסמך לבדיקת מערכת החשמל בבית. ▶ רשמו את הודעת התקלה המלאה ואת מספר הסידורי (SN) של המכשיר. ▶ התקשרו למוקד השירות. |
| «F-Message» See operating instructions SN XXXXXX XXXXXX | <ul style="list-style-type: none"> מצבים שונים יכולים לגרום להופעת הודעת «F-Message». | <ul style="list-style-type: none"> ▶ רשמו את הודעת התקלה המלאה ואת מספר הסידורי (SN) של המכשיר. ▶ התקשרו למוקד השירות. |
| «Safety shut-off» | <ul style="list-style-type: none"> כלי הבישול הופעל למעלה משעתיים ללא הפסקה או שינוי בהגדרות. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ כדי להפעיל כלי בישול למשך יותר משעתיים ללא הפסקה, יש להגדיר משך הפעלה (ראה עמוד 18). |
| Object or liquid on the display | <ul style="list-style-type: none"> קיים חפץ או נוזל באזור התצוגה. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ הסירו את החפץ או הנוזל מאזור התצוגה. ▶ אשרו את ההודעה. – ההודעה תיעלם. |

| הודעה | גורם אפשרי | פתרון |
|-------------------------------------|--|---|
| ON/OFF button is «blocked» | <ul style="list-style-type: none"> קיים חפץ או נוזל באזור התצוגה. לחצן ההפעלה/כיבוי תקול. | <ul style="list-style-type: none"> בדקו האם לחצן ההפעלה/כיבוי מכוסה על-ידי חפץ או נוזל כלשהו. רשמו את המספר הסידורי (SN) של המכשיר. התקשרו למוקד השירות. |
| Hot object on the «display» | <ul style="list-style-type: none"> חפץ חם או נוזל חם באזור התצוגה. | <ul style="list-style-type: none"> הסירו את החפץ או הנוזל מאזור התצוגה. אשרו את ההודעה. – ההודעה תיעלם. |
| Exceeded maximum «power» | <ul style="list-style-type: none"> דרגת ההספק שכווננה והפעלת האפשרות "AutoPowerPlus" דורשים הספק גבוה יותר מסוג החיבור ו/או הערכים המרביים המותרים שמוגדרים בהגדרות המשתמש. | <ul style="list-style-type: none"> כבו את מצב «AutoPowerPlus» (ראה עמוד 15). |
| | <ul style="list-style-type: none"> במידה וההודעה מופיעה שוב: | <ul style="list-style-type: none"> בהגדרות המשתמש תחת "פונקציות עזר" ו"צריכת חשמל מרבית", הגדילו את ערך צריכת החשמל או הגדירו את ההספק המרבי של הכיריים (ראה עמוד 24). |
| | <ul style="list-style-type: none"> במידה וההודעה מופיעה שוב: | <ul style="list-style-type: none"> התקשרו למוקד השירות. |
| Cookware not «induction compatible» | <ul style="list-style-type: none"> כלי הבישול אינו מתאים לאינדוקציה. | <ul style="list-style-type: none"> השתמשו בכלי בישול מתמגנטים המתאימים לאינדוקציה. |
| Unlock the child «proof lock» | <ul style="list-style-type: none"> נעילת הבטיחות בפני ילדים מופעלת. | <ul style="list-style-type: none"> כבו את נעילת הבטיחות בפני ילדים (ראה עמוד 25). |

8.2 לאחר הפסקת חשמל

הגדרות המשתמש נשמרות. 

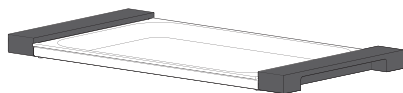
| הבעיה | פתרון |
|------------|---|
| הפסקת חשמל | <ul style="list-style-type: none"> לחצו לחיצה ארוכה על הלחצן , עד שבתצוגה מופיע: «Power failure». אם נדרש הגדירו את התאריך והשעה מחדש (ראה עמוד 23). |

8.3 תקלות אפשריות נוספות

| הבעיה | גורם אפשרי | פתרון |
|--------------------------------------|---|---|
| המכשיר לא מתפקד וכל החיוויים שחורים. | <ul style="list-style-type: none"> הנתיך או מפסק הפחת של הדירה או של הבית פגום | <ul style="list-style-type: none"> החליפו את הנתיך. הירמו את מפסק הפחת. |
| | <ul style="list-style-type: none"> הנתיך או מפסק הפחת קופצים | <ul style="list-style-type: none"> התקשרו למוקד השירות. |
| | <ul style="list-style-type: none"> תקלה באספקת החשמל | <ul style="list-style-type: none"> בדקו את אספקת החשמל. |
| הכיריים אינן פועלות בהספק המרבי. | <ul style="list-style-type: none"> הכיריים הופעלו זמן ממושך מדי ללא הפסקה | <ul style="list-style-type: none"> הניחו את כלי הבישול על נקודה קרה בכיריים. |
| | | <ul style="list-style-type: none"> כבו את הכיריים ואפשרו להן להתקרר. |

| הבעיה | גורם אפשרי | פתרון |
|--|--|---|
| החום בכלי הבישול אינו מופץ בצורה אחידה או מספקת. | <ul style="list-style-type: none"> כלי הבישול ממוקם בצורה לא נכונה על הכיריים | <ul style="list-style-type: none"> הזיזו מעט את כלי הבישול על הכיריים. |
| | <ul style="list-style-type: none"> כלי הבישול אינו מתאים לאינדוקציה או שהוא פגום | <ul style="list-style-type: none"> השתמשו בכלי בישול המיועדים לאינדוקציה (ראה עמוד 10). |
| פעולת הזיכרון MemoryFunction אינה פועלת. | <ul style="list-style-type: none"> פרק הזמן שנקבע בפונקציות העזר קצר מכדי לשנות את מיקום כלי הבישול. | <ul style="list-style-type: none"> הגדירו פרק זמן של 5 שניות לפחות (ראה עמוד 24). |
| לא מזוהה כלי בישול. | <ul style="list-style-type: none"> כלי הבישול קטן מדי. | <ul style="list-style-type: none"> הזיזו מעט את כלי הבישול על הכיריים. |
| | <ul style="list-style-type: none"> שני כלי בישול מוצבים קרוב מדי האחד לשני | <ul style="list-style-type: none"> הרחיקו את הסירים זה מזה. |
| | | <ul style="list-style-type: none"> הרימו את כלי הבישול והניחו אותו שוב על הכיריים. |
| | <ul style="list-style-type: none"> כלי הבישול אינו מתאים לאינדוקציה או שהוא פגום | <ul style="list-style-type: none"> השתמשו בכלי בישול המיועדים לאינדוקציה (ראה עמוד 10). |
| | <ul style="list-style-type: none"> כלי הבישול הונח על הכיריים לפני שהן הופעלו. | <ul style="list-style-type: none"> הרימו את כלי הבישול והניחו אותו שוב על הכיריים. |
| לא ניתן להפעיל את התצוגה. | <ul style="list-style-type: none"> שדות אקטרומגנטיים מפריעים לתצוגה. קיים חפץ או נוזל באזור התצוגה. | <ul style="list-style-type: none"> לחצו על הלחצן \odot במשך כ- 3 שניות. הפעילו שוב את המכשיר בלחיצה ארוכה על הלחצן \odot, עד שהתצוגה נדלקת. |
| אזורי בישול חופפים בצג. | <ul style="list-style-type: none"> הכיריים לא יכולים לזהות את גודל כלי הבישול. תחתית כלי הבישול לא מונח כולו על הכיריים. | <ul style="list-style-type: none"> הרימו את כלי הבישול והניחו אותו שוב על הכיריים. |
| אזור הבישול עובר לדרגת הספק «0» במהלך העבודה. | <ul style="list-style-type: none"> כלי הבישול אינו מתאים לשימוש בכיריים אינדוקציה או קוטר קטן מ-10 ס"מ. | <ul style="list-style-type: none"> השתמשו בכלי בישול המיועדים לאינדוקציה (ראה עמוד 10) בקוטר של 10 ס"מ לכל הפחות. |

9 אביזרים



לוח צלייה פרמיום (פלאנצה פרמיום)

10 נתונים טכניים

10.1 דף נתוני המוצר

בהתאם לתקנות האיחוד האירופי מס. 66/2014

| | | |
|-------------|--------------|---------------------------------------|
| 31134 | | מספר דגם GK |
| CTI6T-31134 | | תיאור סוג GK |
| 1 | | מספר אזורי הבישול |
| אינדוקציה | | טכנולוגיית חימום |
| 45 × 80 | ס"מ | מידות אזור בישול |
| 190.7 | קו"ש/ ק"ג | צריכת אנרגיה לכל אזור בישול |
| 190.7 | קו"ש/ ק"ג | צריכת אנרגיה של כל משטח הכיריים EC |

EcoStandby 10.2

כדי להימנע מצריכה מיותרת של חשמל, המכשיר מאובזר במנגנון אוטומטי נפרד EcoStandby.

ניתן לערך הנמוך ביותר של צריכת חשמל כאשר מתקיימים התנאים הבאים:



- נבחרה הגדרת המשתמש «V-ZUG-Home Modus»
- הטיימר כבוי
- המאוורר כבוי
- חיווי החום השירוי כבוי
- אין הודעת תקלה
- המכשיר נמצא במצב המתנה לפחות 5 דקות

פונקציות הבטיחות נשארות פעילות גם כאשר EcoStandby מופעל.



10.3 הפניה לרישיון "קוד פתוח"

המכשיר שלכם כולל תוכנת קוד פתוח Newlib. בכפוף לתנאי הרישיון בסעיפים 4.1 (4.1.1–4.1.8; 4.1.9; 4.1.10–4.1.14; 4.1.16) הרישיון תוכנת הקוד הפתוח המצורף.

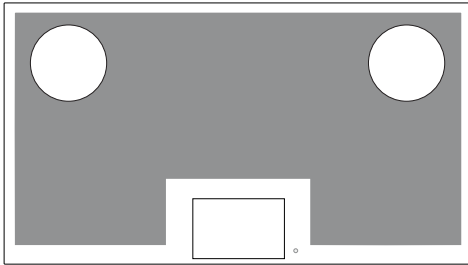
11 עצות מועילות

11.1 בישול חוסך אנרגיה

- לקבלת צריכת האנרגיה היעילה ביותר ולהפצת חום אחידה, שימו לב למפורט להלן:
- תחתית כלי הבישול חייבת להיות נקייה, יבשה וחלקה.
 - הבסיס של כלי הבישול חייב להיות שטוח.
 - שימוש במכסה סגור היטב.
 - התאימו את קוטר כלי הבישול לכמות המזון המיועד לבישול.
 - השתמשו בסירים מבודדים או בסירי לחץ כדי לבשל מזון הדורש זמני בישול ארוכים.
 - לבישול ירקות, כמו תפוחי אדמה, השתמש ברשת אידוי.

11.2 טיגון עמוק

החום המוגבר המשמש לטיגון עמוק עלול להשפיע על ביצועי הכיריים/המכשיר.



- ▶ הניחו את כלי הבישול בצד האחורי שמאלי או האחורי ימני של הכיריים.

12 סילוק לאשפה

12.1 חומרי אריזה

- לעולם א תאפשרו לילדים לשחק עם חומרי האריזה כדי למנוע מהם להיפצע או להיחנק. אחסנו את חומרי האריזה במקום בטוח או השליכו אותם בדרך ידידותית לסביבה.** 

12.2 בטיחות

- הפכו המכשיר הישן ללא שמיש כדי למנוע תאונות משימוש לא מכוון (למשל על-ידי ילדים המשחקים בו):
- ▶ נתקו את המכשיר הישן מאספקת החשמל. הסרה של מכשיר המותקן בהתקנה קבועה חייבת להתבצע על ידי חשמלאי מוסמך. חתכו את כבל החשמל והסירו אותו מהמכשיר.

12.3 סילוק לאשפה



- סמל "פח האשפה מחוק בקו" מחייב סילוק נפרד של פסולת ציוד חשמלי ולקטרוני (WEEE).
- מכשירים מסוג זה עלולים להכיל חומרים מסוכנים לאדם ולסביבה.
- יש להשליך מכשירים מסוג זה בנקודת איסוף ייעודית למיחזור מכשירים חשמליים ולקטרוניים ואסור להשליך אותם יחד עם הפסולת הביתית. בדרך זו אתם תורמים להגנה על משאבי הטבע והסביבה.
- למידע נוסף נא צרו קשר עם הרשויות המקומיות.

22 חיבור WiFi
 25, 21 חיוני צריכה
 17, 9 חימום

ט

9 טיגון
 31 טיגון עמוק
 20, 7 טיימר
 26 טיפול ותחזוקה

כ

23 כוונון בהירות
 2 כינוי הדגם
 7 כיריים
 כלי בישול

9 זיהוי
 15 חימום מהיר (AutoPowerPlus)
 15 חימום מים (PowerPlus)
 10 כלי בישול מתאימים
 24, 9 שינוי מיקום

ך

23 כוונון בהירות
 2 כינוי הדגם
 7 כיריים
 כלי בישול

9 זיהוי
 15 חימום מהיר (AutoPowerPlus)
 15 חימום מים (PowerPlus)
 10 כלי בישול מתאימים
 24, 9 שינוי מיקום

ל

30, 14 לוח צלייה (פלאנצ'ה)
 7 לחצן הפעלה/כיבוי

מ

19, 7 מגן ניגוב
 36 מדריך הפעלה מקוצר
 8 מחוון הזזה
 21 מידע צריכה
 25 איפוס
 2 מספר דגם
 7 מצב הדגמה
 18, 8 משך הפעלה

ם

19, 7 מגן ניגוב
 36 מדריך הפעלה מקוצר
 8 מחוון הזזה
 21 מידע צריכה
 25 איפוס
 2 מספר דגם
 7 מצב הדגמה
 18, 8 משך הפעלה

מילים

15, 8 AutoPowerPlus
 25, 21 EcoManagement
 21, 7 חיוני צריכה
 21 מידע צריכה
 30 EcoStandby
 8 GourmetGuide
 15 PowerPlus
 24, 16, 8 ProfiModus
 35 Service & Support
 24 Volume
 7 V-ZUG-Home

א

7 אזור בישול
 13 שמירת הגדרות בזיכרון
 9 תצוגה
 9 אידי
 22 אפליקציית V-ZUG
 8 אפשרויות הגדרה

ב

31 בישול חסכוני באנרגיה
 17 בישול על סף רתיחה
 27 בעיות

ד

30 דף נתוני המוצר
 9 דרגות הספק
 שינוי אוטומטי - מצב הפעלה מקצועי (ProfiModus)
 24, 16

ה

35 הארכת אחריות
 7 הגדרות משתמש

הודעות

24 כיבוי
 27 שגיאה
 27 הודעות שגיאה
 הוראות בטיחות
 4 מידע כללי
 4 הוראות בטיחות המתייחסות למכשיר
 5 הוראות שימוש
 17, 9 המסה
 9 המשך בישול
 34 הערות
 28 הפסקת חשמל
 7 הפעלה ראשונה
 19, 7 השתייה
 31 השלכת המכשיר לאשפה
 9 התפחה

ח

חומר ניקוי
 27 זכוכית קרמית

| | | | |
|-------|---------------|--------|-------------------------|
| 2 | תוקף | נ | נעילת בטיחות בפני ילדים |
| 12, 7 | תצוגה | 25 | נתונים טכניים |
| 23 | זמן כיבוי | 30 | |
| 23 | כוונון בהירות | | |
| 23 | תמונות רקע | 25 | נעילת בטיחות בפני ילדים |
| 7 | תצוגת מצב | 30 | נתונים טכניים |
| | תקלה | | o |
| 27 | הודעות | 2 | סוג |
| 28 | הפסקת חשמל | 31 | סילוק לאשפה |
| 27 | תקלות | 4 | סמלים |
| | | | פ |
| | | 24 | פונקציות עזר |
| | | 24, 13 | פונקציית זיכרון |
| | | | ף |
| | | 24 | פונקציות עזר |
| | | 24, 13 | פונקציית זיכרון |
| | | | צ |
| | | 9 | צלייה |
| | | 9 | אטי |
| | | 9 | מהיר |
| | | 24 | צליל אזהרה |
| | | 24 | צליל התראה |
| | | 24 | צליל כיבוי |
| | | 24 | צלילי לחצנים |
| | | 9 | צמצום |
| | | | ץ |
| | | 9 | צלייה |
| | | 9 | אטי |
| | | 9 | מהיר |
| | | 24 | צליל אזהרה |
| | | 24 | צליל התראה |
| | | 24 | צליל כיבוי |
| | | 24 | צלילי לחצנים |
| | | 9 | צמצום |
| | | | ר |
| | | 11 | רעשים במהלך ההפעלה |
| | | | ש |
| | | 35 | שאות טכניות |
| | | 17 | שמירת חום |
| | | | שעה |
| | | 24 | כוונון |
| | | 24 | שעון קיץ/חורף |
| | | 7 | תצוגה |
| | | 24 | שעון קיץ/חורף |
| | | 23 | שפה |
| | | | ת |
| | | 23 | תאריך |
| | | 35 | תווית דגם |

14 שירות ותמיכה

בפרק "פתרון תקלות" תוכלו למצוא מידע חשוב על תקלות קלות. באופן זה תוכלו לחסוך זמן וכסף ללא צורך לפנות לשירות. 

מידע על האחריות של V-ZUG ניתן למצוא בקישור Servicewww.vzug.com →

Garantieinformationen →. אנא קראו את המידע בתשומת לב.

הקפידו לרשום את המכשיר שלכם באופן מקוון בקישור Service www.vzug.com →

Garantieerfassung →. כך תיהנו מהתמיכה הטובה ביותר במקרה של תקלה במהלך תקופת האחריות. לצורך הרישום תזדקקו למספר הסידורי (SN) ולשם המכשיר. מידע זה ניתן למצוא בתווית הדגם של המכשיר.

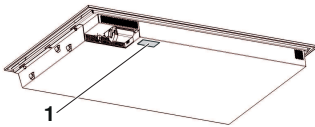
פרטי המכשיר שלי:

SN: _____ מכשיר: _____

הקפידו תמיד לספק את המידע של מכשיר כאשר אתם פונים א V-ZUG. תודה רבה.

היכן נמצאת תווית הדגם?

1 תווית דגם עם מספר סידורי (SN)



תווית הדגם הנוספת מיועדת להדבקה בארון המטבח מתחת לכיריים.

הזמנת התיקון שלכם

בקישור Service-Nummerwww.vzug.com → Service → תוכלו למצוא את מספר הטלפון של מרכז

השירות הקרוב ביותר של V-ZUG.

שאלות טכניות, חלפים, הארכת אחריות

V-ZUG תשמח לסייע לכם בביורים כליים וטכניים, לקבל הזמנות לאביזרים ולחלפים או להודיע לכם על חוזי

השירות המורחבים שלנו.

מדריך הפעלה מקוצר

קראו תחילה את הוראות הבטיחות בהוראות הפעלה!

הפעלת המכשיר

▶ לחצו לחיצה ארוכה על הלחצן , עד שהתצוגה נדלקת.


שימוש בכלי בישול

- ▶ הניחו את כלי הבישול על הכיריים כך שתחתית כלי הבישול מונחת כולה על-גבי הכיריים.
 - בתצוגה מופיע אזור הבישול שזוהה.
 - ▶ געו באזור הבישול המוצג בתצוגה.
 - בתצוגה מופיע מחוון הזזה.
 - ▶ בחרו ברמת ההספק הרצויה על-ידי החלקה או הקשה על מחוון ההזזה.
 - דרגת ההספק שנבחרה מופיעה באזור הבישול המוצג.

כיבוי הכיריים

- ▶ בחרו אזור בישול בתצוגה.
 - בתצוגה מופיע מחוון הזזה.
 - ▶ בחרו ברמת ההספק «0» על-ידי החלקה או הקשה על מחוון ההזזה.
 - אזור הבישול ייכבה.
 - בתצוגת אזורי הבישול מוצגת דרגת ההספק «0».
 - ▶ הסירו את כלי הבישול מאזור הבישול.
 - תצוגת אזורי הבישול תיכבה.

כיבוי המכשיר

- ▶ לחצו לחיצה ארוכה על הלחצן , עד שבתצוגה מופיע: «Residual heat» (חום שיורי).
 - המכשיר מתקרר.
 - לאחר הקירור המכשיר ייכבה.



1086548-03

